

中国 - 东盟建立对话关系30周年纪念峰会联合声明(上)

面向和平、安全、繁荣和可持续发展的全面战略伙伴关系

新华社北京11月22日电

中国 - 东盟建立对话关系30周年纪念峰会联合声明

——面向和平、安全、繁荣和可持续发展的全面战略伙伴关系

我们，中华人民共和国和东南亚国家联盟成员国，于2021年11月22日举行中国—东盟建立对话关系30周年纪念峰会。峰会由中华人民共和国主席习近平和文莱达鲁萨兰国苏丹和国家元首苏丹·哈吉·哈桑纳尔·博尔基亚共同主持；

满意地忆及自1991年中国和东盟建立对话关系以来，双方取得的显著成就；

认识到中国—东盟关系是东盟同对话伙伴关系中最具活力、最富内涵、最为互利的关系之一，已成为东亚区域合作的典范，为亚太地区的和平稳定和发展繁荣作出重大贡献；

认识到中国和东盟作为近邻，双方关系随着各自发展在过去30年取得巨大发展，不断成熟；

重申1997年《中华人民共和国与东盟国家首脑会晤联合声明》、2003年《中国—东盟面向和平与繁荣的战略伙伴关系联合宣言》、2018年《中国—东盟战略伙伴关系2030年愿景》等为双方合作奠定基础 and 规划方向的重要文件；

进一步重申《联合国宪章》、《东盟宪章》、《东南亚友好合作条约》、和平共处五项原则、《东亚峰会互利关系原则宣言(巴厘原则)》体现的理念、共同价值观和规范以及公认的国际法原则；

认识到东盟根据《东盟宪章》、《东南亚友好合作条约》和巴厘原则，通过东盟主导的机制促进双方密切合作，在塑造地区经济和安全架构中发挥引领作用；

赞赏中国和东盟相互支持、携手抗击新冠肺炎疫情，中国东盟合作在疫情挑战面前逆势上扬，凸显双方友谊和团结，以及中国—东盟战略伙伴关系的韧性和潜力；

认同中国和东盟国家领导人在第76届联合国大会提出的有关支持落实联合国2030年可持续发展议程的声明和愿景，包括中方提出的全球发展倡议，以及东盟推动的《东盟共同体愿景2025》与联合国2030年可持续发展议程相互促进；

重申通过密切双方合作，为中国和东盟共建互利未来，并全面有效实施《落实中国—东盟面向和平与繁荣的战略伙伴关系联合宣言的行动计划(2021—2025)》，落实领导人在《中国—东盟战略伙伴关系2030年愿景》等重要文件



11月22日上午，中国主席习近平在北京以视频方式出席并主持中国—东盟建立对话关系30周年纪念峰会，发表题为《命运与共 共建家园》的重要讲话。新华社 黄敬文 摄

中，就进一步提升双方战略伙伴关系达成的重要共识。东盟认同中国为推动建立更紧密的中国—东盟合作所作积极努力，包括构建更为紧密的中国—东盟命运共同体的愿景；

兹达成以下共识：

中国 - 东盟总体关系

一、推进中国—东盟各领域合作，为建设开放、包容、可持续及享有和平、安全、繁荣和可持续发展的地区作出贡献，共同宣布建立有意义、实质性、互利的中国—东盟全面战略伙伴关系，并责成双方官员跟进落实；

二、重申支持东盟在不断演进的地区架构中保持中心地位，支持东盟一体化和共同体建设，以及东盟为实现《东盟共同体愿景2025》所作努

力；

三、在《东南亚友好合作条约》宗旨和原则指导下，推进展望确定的相关领域合作，包括探讨同“一带一路”倡议开展互利合作，增进地区国家间战略互信和合作共赢；

四、支持《东盟全面复苏框架》，加强中国东盟疫后合作，实现互利共赢和长期可持续发展；

五、通过东盟主导的对话平台和机制等，促进全方位合作，提升互信，深化政治安全合作，维护地区和平稳定。促进贸易投资，发展全面积极的经济关系，强化区域供应链。推动各领域多元化社会人文合作。促进地区和国际合作；

六、继续探讨在符合东盟及其成员国需求和优先事项的领域加强中国东盟技术

合作，启动中国东盟技术合作协议谈判；

政治安全合作

七、重申根据国际法相互尊重彼此独立、主权和领土完整，互不干涉内政。东盟国家重申坚持一个中国政策；

八、保持经常性高层往来和政策沟通，促进各层级双多边对话交流，加强治国理政经验分享，深化互信；

九、在东盟与中日韩、东亚峰会、东盟地区论坛和东盟防长扩大会等东盟主导的各机制中加强对话与协调；

十、通过东盟防长扩大会、东盟地区论坛等现有合作框架和机制，加强防务交流与合作。继续落实《中国—东盟非传统安全领域合作谅解备忘录》及其行动计划，共同应对恐怖主义、跨国犯罪等非传统安全威胁和挑战；

十一、支持东盟根据《东南亚友好合作条约》、《和平、自由和中立区宣言》以及《东南亚无核武器区条约》宗旨和原则，维护东南亚作为无核武器及其他大规模杀伤性武器地区的努力，为全球裁军、防扩散及和平利用核能作出贡献；

十二、重申应维护包括1982年《联合国海洋法公约》在内的国际法，继续促进海上安全，增进互